

Благодариме за довербата што сте ни ја искажале со купувањето на нашиот апаратот. При употребата ви пожелуваме многу задоволство.

Апаратот е наменет само за употреба во домаќинство.

Ладилникот со замрзнувач е наменет за употреба во домаќинството.

Долниот дел е ладилник, наменет за чување свежа храна при температура повисока од 0°C.

Горниот дел е замрзнувач, наменет за замрзнување свежа и долгорочно чување замрзната храна (до една година, зависно од видот на храната). Просторот е означен со четири ѕвездички.

Пред првата употреба	26	Ракување	32
Наша грижа за околината		Избирање на температурата	
Совети за штедење со електрична енергија кај апарати за ладење и замрзнување		Употреба	32
Важни предупредувања	27	Чување храна во ладилникот	
Време на чување при прекин на електричната енергија		Замрзнување свежа храна	
Остранување стар апарат		Чување на замрзнатата храна	
Наместување и приклучување	29	Правење мраз	
Избирање просторија		Промена на насоката за отворање на вратите	35
Наместување на апарат		Одржување и чистење	36
Приклучување кон електрична мрежа		Автоматско топење на мразот во ладилникот	
Опис на апаратот	30	Чистење на апаратот	
Ладилник (А)		Исклучување на апаратот од употреба	
Замрзнувач (В)		Отстранување на пречките	38

i Пред првата употреба

- Пред приклучување на електрична мрежа апаратот нека мирува приближно 2 часа.
- Со тоа ќе ја смалите можноста за неправилно работење заради влијанието на транспортот врз разладниот систем.
- Исчистете го апаратот, а посебно добро внатрешноста (земете го во обзир заглавјето Чистење и одржување).
- Ако внатрешната опрема на апаратот не е на свое место, распоредете ја како што е претставено во заглавјето Опис на апаратот.

Упатства за употреба

Упатствата за употреба се наменети за корисникот. Го опишуваат апаратот и неговата правилна и безбедна употреба. Прилагодени се за различни модели на апарати, затоа можат да

бидат опишани и функции и опрема кои вашиот апарат ги нема.

Наша грижа за околината

- За пакување на производите користиме материјали хубезни до околината, кои без опасност за околината можат повторно да се преработат (рециклират), депанират или уништат. Со таа намера амбалирните материјали се и соодветно означени.
- И нашите упатства се печатени на рециклирана хартија, односно хартија белена без хлор.
- Кога апаратот повеќе не го употребувате и ви пречи, погрижете се да не е во товар на околината. Предадете му го на овластени

собирачи на "истрошени" апарати за домаќинство (погледајте го заглавјето Отстранување на стар апарат).

Совети за штедење со електрична енергија кај апарати за ладење и замрзнување

- Апаратот наместите го, како што е опишано во упатствата.
- Не отворајте ги вратите на апаратот почесто, отколку што е потребно.
- Одвреме-навреме проверувајте да не е пречена циркулацијата на воздухот зад апаратот.
- Кондензаторот на задната страница мора да биде секогаш чист (погледајте заглавие Чистење на апаратот).
- Оштетен или затнувач што пропушта што побрзо да го замените.
- Прехранбени продукти чувајте во затворени садови или соодветно амбалажирани.
- Пред да ги ставите прехранбените продукти оладите ги на собна температура.
- Замрзнати прехранбени продукти одмрзнувајте во просторот за ладење.
- Во замрзнувачот отстраните ги фиокиите и вратичките, како што е опишано во упатствата, за да го искористите целиот волумен.
- Класичен замрзнувач ќе одмрзнете штом на ладените површини се набере приближно 3-5 mm сињак, односно мраз.
- Распоредот на полиците по просторот да биде рамномерен, прехранбените продукти па така ставени, да обезбедуваат непречен проток на воздух (земете го во обзир препорачаниот распоред на прехранбените продукти како што е опишано во упатствата).
- Кај апарати со вентилатор да не ги покриете вентилаторските процепи.

Важни предупредувања

- Деца со возраст од осум години и повеќе и лица со смалени физички, подвижни и ментални способности или со недостаточна знаење и искуства можат да го употребуваат овој апарат под соодветен надзор, или ако добиле соодветни упатства со оглед на безбедна употреба на апаратот и ако ги разбираат опасностите кои се поврзани со употреба на апаратот. Деца да не го чистат апаратот и да не вршат одржувачки работи на него без соодветен надзор.
- Ако поседувате ладилнозамрзнувачки апарат што не го употребувате повеќе, а има наместено затворац (брава, квака) кој од внатрешната страна не може да се отвори, онеспособите го затворацот. На тој начин ќе ги заштитите децата од можно задушување.
- Правилно приклучите го апаратот на довод на електрична енергија (земете го во обзир заглавјето Приклучување кон електрична мрежа).
- За време на работењето на апаратот не посегнувајте со влажни или водени раце во близина на разладните површини, бидејќи кожата може да се замрзне на нив.
- Не замрзнувајте пијалаци во шишиња, посебно не пенливи, како што се минерална вода, пенливо вино, пиво, кола итн., бидејќи при замрзнување течноста се шири и шишето може да пукни.
- Не јајдете замрзната храна (леб, овошје, зеленчук), бидејќи можете да добиете изгореници од мразот.
- Ако се мирисот или бојата на било која храна сомнителни, фрлите ја храната бидејќи може да биде опасна, ако ја употребите.
- Задолжително апаратот да го исклучите од електричната мрежа пред поправка (нека го поправува само стручњак), чистење и менување на сијалицата.
- Не одмрзнувајте го апарат со електрични направи (фен за коса и сл.) и не отстранувајте го сиуакот, односно мразот со остри предмети, туку само со приложениите, односно од производителот дозволени помагала.
- Со грижа за здрава околина внимавајте да не ја оштетите задната страна на апаратот (кондензаторот или цевките на пр. при транспортирање истрошен апарат), односно делови на разладниот систем во внатрешноста на апаратот.

- Апаратот содржи разладно средство и масло, затоа оштетен апарат да го отстраните во согласност со еколошко безбедносните барања (погледајте го заглавјето Наша грижа за околината).
- Во ободот од куќиштето на замрзнувачот е вграден грејач кој работи истовремено со компресорот и спречува затнувачот на вратата да замрзне на куќиштето од замрзнувачот.
- Ако е приклучниот кабел оштетен, мора да го замени производителот или негов сервисер, или подобно оспособено лице, да со тоа се избегне од опасност.
- Натписната табличка е во внатрешноста, или на задната страна од апаратот.

• Предупредување!

Отворите за проветрување на апаратот, односно вградниот елемент мора да бидат секогаш чисти и пропустливи.

• Предупредување!

При топење на мразот да не користите механички помагала или други методи, освен оние што ги препорачува производителот.

• Предупредување!

При наместување, чистење и отстранување на

апаратот, внимавајте да не ја оштетите изолацијата, односно делови од разладниот систем. Со тоа ќе спречете и загадување на животната средина.

• Предупредување!

Не употребувајте електрични направи во внатрешноста на апаратот, освен оние што ги дозволува производителот на апаратот за ладење и замрзнување.

Овој апарат е означен според европскиот пропис 2002/96/ЕЗ за електро и електронски апарати (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Прописот ја дава рамката за враќање и искористување на старите апарати, важечко ширум Европа.

Време на чување при прекин на електричната енергија

Во случај на дефект или прекин на електричната енергија, замрзнувачот да не го отворате, освен ако прекиноот трае повеќе од 16 часа. После ова време потрошите ја замрзнатата храна, односно обезбедете доволно ладење (на пр. друг апарат).

Остранување стар апарат

- Истрошен апарат веднаш да го отстраните од употреба. Евентуална клучалка или затворач да се оспособи за да ја избегнете опасноста од задушување на деца.
- Апаратите за ладење и замрзнување содржат разладно средство и изолациони состојки кои бараат посебно

разградување. Затоа при отстранување поврзете се со за тоа пристојно и оспособено комунално претпријатие, односно посветувајте се кај општинската управа или кај трговец. Поради опасност да ја обремените околината, внимавајте да не ги оштетите цевките на задната страница.

Наместување и приклучување

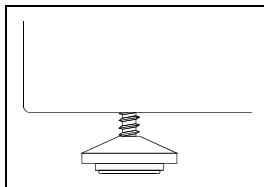
Избирање просторија

Наместите го апаратот во сува и редовно проветрувана просторија. Дозволената температура на околината за правилно работње на апаратот е условена од изведбата (разредот) на апаратот, што е наведено во натписната табличка на апаратот. Не наместувајте го апаратот во близина на уреди кои предаваат топлина, на пример шпорет, радијатор, грејач за вода и сл. и да не биде изложен на директни сончеви зраци. Апаратот мора да биде оддалечен најмалку 3 см од електричен или шпорет на гас, односно барем 30 см од печка на нафта или печка на тврди горива. При помали растојанија треба да се користи изолерна плоча. Зад апаратот треба да има растојание од ѕидот, односно отвор голем приближно 200 см², горниот елемент над апаратот па мора да биде дигнат најмалку 5 см, што осигурава задоволително ладење на кондензаторот.

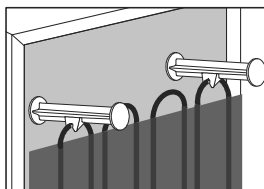
Разред	Температура на околината
СН (супнормални)	од + 10°C до + 32°C
Н (нормални)	од + 16°C до + 32°C
СТ (суптропски)	од + 16°C до + 38°C
Т (тропски)	од + 16°C до + 43°C

Наместување на апарат

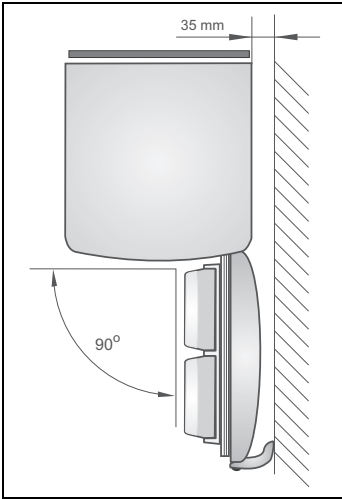
- Апаратот мора да стои рамно и стабилно на цврста подлога. На предната страна апаратот има две дотерливи ноуиња со кои го дотерувате апаратот.



- Приложените разграничувачи наместете ги на горната ивица на кондензаторот за да можете машината да ја наместите поблиску до ѕидот. Разграничувачите се изработени универзално, зависно од оддалеченоста на кондензаторот од машината и затоа соодветно на тоа разграничувачите свртете ги и наместете ги на неа.



- Апаратот може да стои самостојно, али па да го наместите покрај елемент од мебелот или ѕидот. Земете во обзир потребен простор за отворање на вратите при извлекување на фиоките и полиците (погледајте ја скицата за местување).

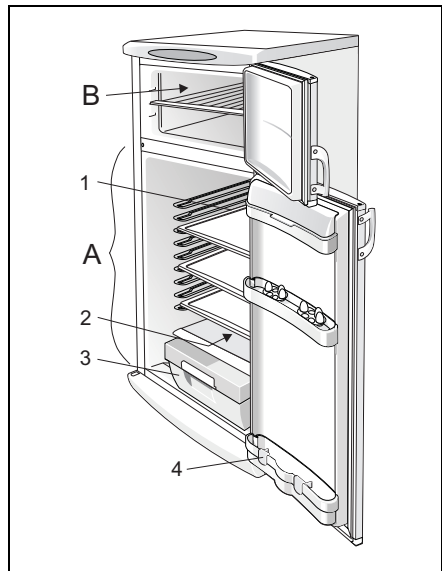
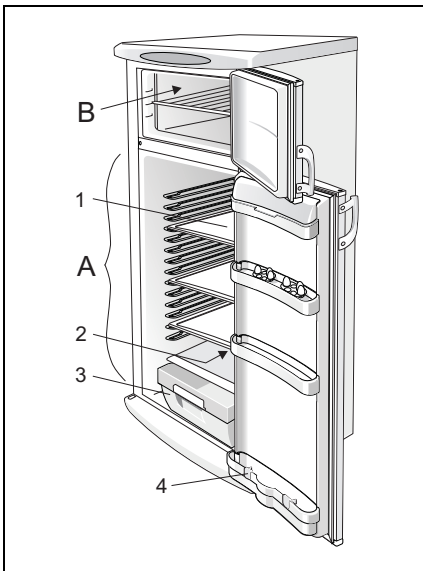


Фреквенција се наведени во натписната табличка на апаратот.
 Приклучувањето кон електрична мрежа и заземјувањето на апаратот морат да бидат изведени според важечките стандарди и прописи.
 Апаратот издржува краткотрајни отстапувања на напонот, меѓутоа најмногу - 6 до +6 %.

Приклучување кон електрична мрежа

Апаратот ќе го приклучите на електрична мрежа со приклучниот кабел. Жидната приклучница мора да има контакт за заземјување (безбедна приклучница).
 Прописаниот номинален напон и

Опис на апаратот



Ладилник (А)

Во ладилник чувате свежа храна за неколку дена.

Замрзнувач (В)

Во замрзнувачот замрзнувате свежа храна и чувате веќе замрзната храна.

Полица (1)

Полицата можете било каде да ја наместите по жлебовите во внатрешноста на апаратот. Стаклените полици (ги имаат само некои модели) се заштитени со пластични разграничувачи. Ако сакате полицата да ја извлечете морате претходно да го повлечете разграничувачот кон себе.

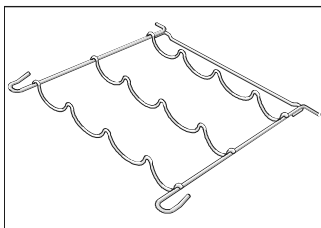
Разграничувачите можете и да ги отстраните но во тој случај сочувајте ги за да не ви притребаат подоцна за евентален транспорт.

Брзо расиплива храна чувајте на задниот дел од полицата, каде што е најстудено.

Носач за шишиња

(само кај некои модели)

Носачот (бројот е одвисен од моделот) е наменет за чување шишиња. Можни се две положби на местeње (хоризонтално или од напред подигнато за едно водило). Овозможува и ставање шишиња на капак. Носачот е осигуран од извлекување. Да го извлечете можете само празен, така што ќе го дигнете во задниот дел и ќе го повлечете накај себе.



Предупредување !

Во случај вратата да содржи полици за одложување, наместете го носачот така, да должина на шишињата не го спречува затворањето на вратата.

На носачот можете да ставите макс. 9 шишиња со зафатнина од 0,75 л или повеќе (вкупна тежина макс. 13 kg) – гледајте етикета испод куќиштето на термостатот во апаратот.

Отвор за одвод на стопената вода (2)

Под разладната плоча која ја лади внатрешноста на ладилникот се наоѓа жлебот и отворот каде што тече стопената вода.

Жлебот и отворот не смеат да бидат затнати (на пример со остатоци од храна), затоа проверувајте ги почесто и исчистите ги ако е потребно (на пр. со пластична сламка).

Сад за овошје и зеленчук (3)

Садот е на дното од ладилникот, под стаклената полица. Со тоа е осигурана влажност која угодно влијае врз овошјето и зеленчукот што се чуваат (помалку се сушат).


Лизгач (4)

(имаат само некои модели)

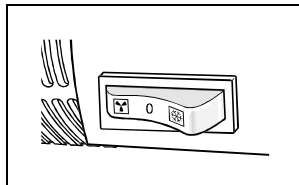
Лизгачот (бројот е зависен од моделот) е наменет за ограничување на движењето на шишињата.

Вентилатор

(имаат некои модели)

- Вентилаторот придонесува кон порамномерно распоредување на температурата и го смалува росењето на површините за оставање. Вентилаторот не работи кога е вратата на ладилникот отворена.
- Вклучување на вентилаторот препорачуваме:
 - при повишана температура во просторијата (над 30°C),
 - при зголемена влажност (во летно време).
- Вклучување/исклучување на вентилаторот
Вклучување =  Исклучување = 0

Предупредување: При вклучен вентилатор се зголемува потрошувачката на енергија.



Внатрешна страна на вратата од ладилникот

Од внатрешна страна вратата е опремена со полици или мали садови наменети за чување сирење, путер, јајца, јогурт и други помали пакетчиња, туби, конзерви и сл. На долниот дел од вратата е просторот за шишиња.

Осветлување на внатрешноста на ладилникот

Сијалицата за осветлување на внатрешноста на ладилникот свети кога е вратата на

адилникот отворена (без обзир на положбата на копчето на термостатот).

ЗАБЕЛЕШКА:

- Внатрешната опрема на апаратот може да се менува зависно од моделот на апаратот.
- Зависно од моделот на апаратот, обликот на рачката на вратата може да биде различен.
- Во овластени сервиси по желба можете да докупите и сад за мирудии и мириси, сад за туби со носач, како и да го зголемите бројот на полици.

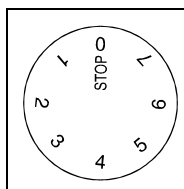
Ракување

Апаратот го управувате со копчето на термостатот, наместено во горниот десен дел од внатрешноста на ладилникот (вртливо од ознаката **STOP (0)** до **7** и назад).

Избирање на температурата

- Повисоки положби на копчето (кон **7**) значат пониски температури (ладење) во сите три дела на апаратот. Температурата во внатрешноста на ладилникот може да падне и под 0°C. Повисоките положби користете ги само кога е потребна и препорачлива пониска температура на ладење.
- При нормална температура на околината препорачуваме средно дотерување.
- Промената на температурата на околината влијае врз температурата во апаратот. Соодветно прилагодите го дотерувањето на копчето на термостатот.

- Во положба **STOP (0)** апаратот не работи (разладниот систем е исклучен), меѓутоа е под напон (сијалицата свети кога ќе ја отворите вратата на ладилникот).
- Во случај да имате вклучен вентилатор (важи само за модели со вграден вентилатор), препорачуваме повторно да ја дотерате температурата во апаратот.



Употреба

Чување храна во ладилникот

Правилна употреба на апаратот, примерно амбалирање на храната, одржување примерна температура како и земање во обзир хигиената на храната одлучно влијае врз квалитетот за чување на храната.

- Храната што ја чувате во ладилникот мора да биде примерно амбалирана, да не предава ниту прима мирис и влага (завиена во полиетиленски ќесички односно фолија, алуминиумска фолија,

воштена хартија итн.) или во покриени садови и шишиња.

- Пред да ја ставите храната во ладилник отстраните ја продажната амбалажа од храната (на пр. амбалажата за пакување на југурти).
- Амбалирајте систематички, да не се допира храната една до друга (мешање на мириси и вкусот) и да може воздухот слободно да кружи околу неа.
- Не чувajte леснозапаливи, испарливи и експлозивни материи.

- Шишиња со голем процент алкохол мораат да бидат непропустливо затворени и во вертикална положба.
- Храната не смее да се допира до задната страница на ладилникот.
- Јадеуа пред да се стават на чување што повеќе да ги оладите.
- Кривка и осетлива храна чувајте на најладните места на апаратот.
- Ограничете ја честотата на отворање на вратата.
- Дотерајте го термостатот на начин за достигнување ниски температури. Дотерувањето нека се одвива постепено, меѓутоа така да се спречи замрзнување на храната.
Температурата на поединечни места ја мерите со термометар ставен во стаклен сад наполнат со вода. Отчитувањето на температурата е сигурно по неколкучасовно мирување.
- Некои органски раствори, етерските масла во корупката на лимоните и портокалите, киселината во путерот и сл., при долготраен контакт со површините од пластика или затнувачот можат да предизвикаат оштетувања и нивно предвремено стареење.
- Непријатниот мирис предупредува на нечиста внатрешност на апаратот, односно дека некоја храна е расипана. Мирисот ќе го отстраните или ублажите ако во водата со која ќе го миете додадете малку оцет.
- Исто така препорачуваме да користите и филтери со активен јаглен кои го чистат воздухот, односно го неутрализираат мирисот.
- Ако сте отсутни подолго време, отстраните ја од ладилникот храната која брзо се расипува.

Време за чување на храната во ладилникот

Храна	Време за чување (во денови)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Путер	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=		
Јајца	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Масо: сурово во парче			=											
сурово мелено димено	+	=												
Риби	+	=												
Маринади	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Моркови, магдонос	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=
Сирење	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
Слатки	+	+	=	=	=	=								
Обошје	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=				
Готови јадења	+	+	=	=										

Легенда: + препорачливо време за чување = можно време за чување

Замрзнување свежа храна



Правилна употреба на апаратот, примерно амбалирање на храната, одржување примерна температура како и земање во обзир хигиената на храната одлучно влијае врз квалитетот на замрзнување на свежа храна, односно чување на истата.

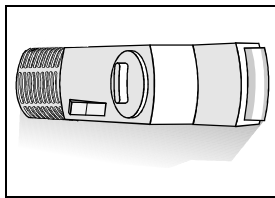
- Во замрзнувачот замрзнувате само храна која е примерна за тоа и добро поднесува ниски температури. Храната нека биде и свежа и што поквалитетна.
- Изберете соодветна, примерна амбалажа за храната и правилно амбалирајте ја.
- Амбалажата не смее да пропушта воздух и влага што би предизвикало исушување на содржината и витамински загуби.
 - Фолиите и ќесичките мораат да бидат меки и да се прилегнуваат кон храната.
 - При подготвување на храната за замрзнување треба да се земат во обзир хигиенските принципи.
- Означите ја амбалираната храна со податоци за видот и количеството на храната, како и со датумот на амрзнувањето.
- Пред се важно е храната што побрзо да замрзне, затоа препорачуваме

пакетчињата да не бидет преголеми и пред да ја ставите, храната треба да ја оладите.

- Количеството свежа храна што можете одеднаш да го ставите во 24 часа е наведено во натписната табличка (капацитет за замрзнување).
- Ако е количеството поголемо, квалитетот на замрзнување е послаб, се влошува и квалитетот на веќе замрзнатата храна.

Постапка за замрзнување

- **Кај модел на апарат без прекинувач за интензивно ледене** 24 часа пред замрзнувањето завртите го копчето на термостатот во положба **5-7**. По ово време ставите свежа храна на полицата од замрзнувачот. Приближно 24 часа по ставањето свежа храна, ако е потребно, завртите го копчето на термостатот на работна температура (земете го во обзир заглавјето Избирање температура) и вече замрзнатата храна преместите ја во кошарите за чување.
- **Кај модел на апарат со вграден прекинувач за интензивно ледене** 24 часа пред замрзнување поголемо количество свежа храна вклучите го споменатиот прекинувач и завртите го копчето на термостатот во положба **5-7**. По 24 часа ставите ја храната и откако че поминат следните 24 часа **исклучите го прекинувачот** и завртите го копчето на термостатот на сакана вредност (видите го заглавјето Избирање температура). Прекинувачот е вклучен кога се гледа ознака  (I), односно ознака боја и е исклучен, кога на прекинувачот е ознака  (0), односно ознака во боја не се гледа (го имаат само некои модели). Во случај да доаѓа до росење (конденз) на плафон од ладилникот, вклучете прекинувач во внатрешноста на ладилникот (кај модели што имаат прекинувач). Кога таа случка ќе ја снеса, исклучете прекинувач.



- Кај подоцнежното замрзнување постапката на замрзнување треба да се повтори. Свежата храна да не се допира до вече замрзнатите пакетчиња.
- За замрзнување помали количества (до 1 кг) положбата на копчето на термостатот не треба да се менува (земете го во обзир
- заглавјето Избирање температура).

Чување на замрзнатата храна

Замрзната храна чувате во кошарите. Ако сакате, кошарите можете и да ги отстраните и храната да ја ставите на разладните полици.

Индустриски замрзната храна

На амбалажата на индустриски замрзната храна се означени времето и температурата за чување. При чувањето и употребата земете ги во обзир упатствата на производителот на храната. Избирајте само соодветно амбалирана храна, опремена со потполни податоци и чувана во замрзнувачи, во кои е најмалку -18°C . Не купувајте храна обложена со сињак, бидејќи веќе била повеќепати пододмрзната. Заштитете ја храната од одмрзнување, бидејќи покачувањето на температурата го скратува времето за чување и го влошува нејзиниот квалитет.

Приближен рок за чување на замрзната храна

Храна	Рок за чување (во месеци)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Зеленчук								+	+	+		
Овошје										+	+	+
Леб, печиво			+									
Млеко			+									
Готови јадења			+									
Месо: говедско										+	+	+
телешко								+	+	+		
свинско				+	+	+						
живина								+	+	+		
дибеч						+	+	+				
мелено				+								
Димени кобаси	+											
Риба: посна			+									
Димени кобаси	+											
Ѕигер		+										

Одмрзнување замрзната храна

Пододмрзната односно одмрзната храна што побргу да се потроши. Имено мразот ја конзервира храната, но не ги уништува микроорганизмите кои по одмрзнувањето забрзано се активираат и брзо ќе ја расипат храната.

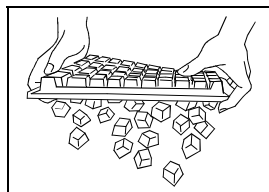
Делумното одмрзнување ја смалува хранливата вредност на храната, посебно на овошјето и зеленчукот, како и на веќе подготвената храна.

Правење мраз

За правење мраз препорачуваме средна положба на копчето на термостатот. Наполните го до две третини садот за мраз со ладна вода или друга течност примерна за замрзување и ставите го во носачот на садот за мраз (или ставите го врз разладната плоча).

Времето за правење мраз зависи од температурата во просторијата,

дотерувањето на термостатот и од тоа како често ја отворате вратата. За правење мраз потребно ви е 2-6 часа, зависно од ладилникот (големината на разладните плочи). Кај помали апарати и во време на поголема потрошувачка, препорачуваме да правите мраз за резерва (кочки можеме да чуваме и во додатен затворен сад). Коцките од мраз ќе испаднат од садот, ако го свртите, малку подржите под ладен млаз од вода и малку го свиткате (испугните).



Промена на насоката за отворање на вратите

Ако насоката за отворање на вратите не ви одговара, можете да ја промените. За таа цел потребните дупки на спротивната страна од кукиштето на апаратот се веќе направени.

- Одвртите ја подножната летва и со притискање надолу симните ја.
- Одвртите ја долната шарка и симните ја долната врата заедно со подлошката на средната шарка.

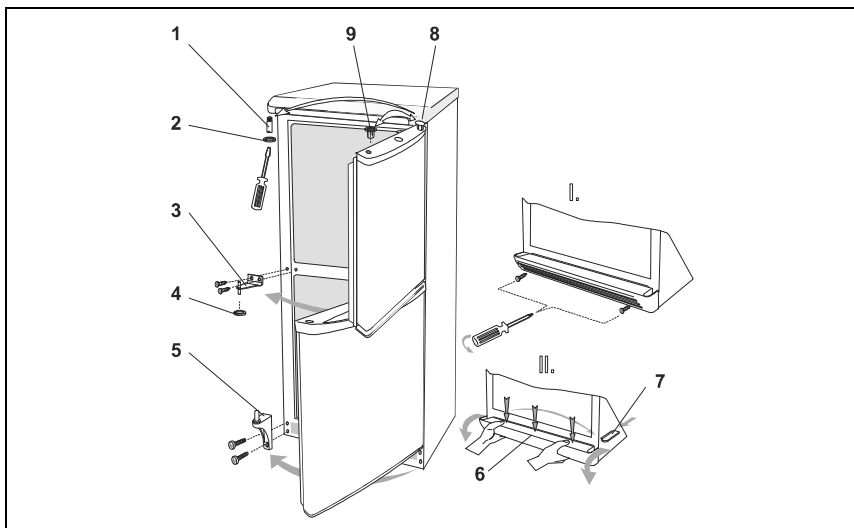
- Одвртите ја средната шарка и симните ја горната врата заедно со подлошката на горната шарка. Потоа одстраните ги двете чепчиња на спротивната страна од кукиштето на апаратот (на местото за прицврстување на средната шарка).
- Одвртите го чепот на горната шарка и прицврстите го на спротивната страна од кукиштето на апаратот.

- На вратите меѓусебно замените ги влошките на шарките на вратите и чеповите на влошките.
- Натакните ја подлошката на горната шарка и горната врата на чепот од горната шарка.
- Завртите ја средната шарка за 180° и прицврстите ја на спротивната страна од куќиштето на апаратот. Потоа од долна страна на шарката натакните ја подлошката на средната шарка и долната врата.
- Натакните ја долната шарка на долната врата и прицврстите ја.
- Наместите ја покривната плочка на долната шарка на другата страна на подножната летва и натакните ја повторно на апаратот.
- Во случај да има апаратот странична рачка, демантирајте ја и преместите ја на

другата страна. (Ако има повеќе рачки, ќе ги преместите по иста постапка.)

До колку се завртките за прицврстување покриени со капак, претходно отстраните го капакот.

- Со копчиња затнете ги дупките на поранешните места на средната шарка.
- На крајот проверите го налегнувањето на магнетните затнувачи (затнувачот не смее да биде стуткан и мора насекаде добро да затина).
- Каде дихтунгот не пасува на куќиштето на апаратот, од соодветна оддалеченост загрејте го (на пр. со сушилник за коса) и развлечете го внимателно на саканата височина на дихтунгот.



- 1 Чеп на горната шарка
 2 Подлошка на горната шарка
 3 Средна шарка
 4 Подлошка на средната шарка
 5 Долна шарка

- 6 Подножна летва
 7 Покривна плочка на долната шарка
 8 Чеп на влошката на шарката на вратата
 9 Влошка на шарката на вратата

Одржување и чистење

Автоматско топење на мразот во ладилникот

Нема потреба да се топи мразот во ладилникот, бидејќи мразот на задната страница автоматски се топи. Мразот што се набира на задната страница за време на работењето на компресорот, во времето на мирување на компресорот се топи и во облик на капки полека тече надолу, потоа па низ отворот во задната страница на ладилникот тече во садот над компресорот, каде што ќе испари.

Рачно топење на мразот во замрзнувачот
Во внатрешноста на замрзнувачот се создава сињак односно мраз, кој треба да се стопи штом достигне дебелина 3-5 мм.

- Неколку часа пред топењето на мразот завртите го копчето на термостатот во положба 7, за да се олади добро храната. Потоа завртите го копчето на термостатот во положба **STOP (0)** и прекините го доводот на електрична енергија кон апаратот. Испразните го просторот и заштитете ја замрзнатата храна да не пододмрзне.
- Оставете ја вратата отворена толку време да сињакот односно мразот лесно ги отстраните од површините. При тоа помагајте си на пример со пластично стругало, меѓутоа внимавајте да не ги оштетите внатрешните површини на замрзнувачот.
- Сињакот односно мразот, отстраните го со крпа од замрзнувачот уште пред да се стопи.
- При одмрзнување не употребувајте распрснувачи за одмрзнување, бидејќи можат да растворат пластични делови, односно се штетни за здравјето.

Чистење на апаратот

Пред чистење на апаратот прекините го доводот на електрична енергија кон апаратот!

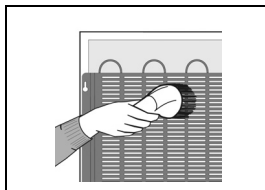
При чистењето не употребувајте груби и агресивни средства за чистење, бидејќи можете да ја оштетите површината.

При чистење внимавајте да ги отстраните сите остатоци од средствата за чистење.

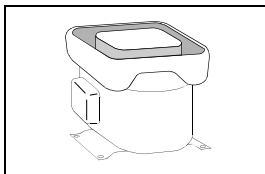
- **Надворешноста** на апаратот ја чистете со вода и течен детергент.

Лакираните површини чистете ги со мека крпа и средство за чистење на база на алкохол (нпр. средства за чистење стакло). Можете да употребувате и алкохол (етанол или изопропилалкохол). За пластичните и лакираните делови користете абразивни и специјални агресивни средства за чистење, како што се средства за чистење нер'фос лим и сл., не е примерно.

- Отстранете ја **опремата** во внатрешноста на апаратот што може да се отстрани и исчистите ја со вода и течен детергент. Пластичните делови не се примерни за миење во машина за миење садови.
- Испразнатата **внатрешност** на апаратот измијте ја со млачна вода во која сте додале малку оцет.
- Одвреме - навреме од **кондензаторот** на задната страна од апаратот исчистите го правот со мека неметална четка или правосмукалка.



- Исчистете го и **садчето** над компресорот на ладилникот (не отстранувајте го).



По чистење приклучите го апаратот на електрична мрежа, вклучите го и повторно ставите ја храната.

Исклучување на апаратот од употреба

Ако апаратот подолго време не ќе го користите, завртите го копчето на термостатот во положба **STOP (0)**. Прекините го доводот на електрична

енергија кон апаратот, испразните го, стопите го мразот, исчистите го и оставите

ја вратата подотворена.

? Отстранување на пречките

За време на употребата на апаратот можат да се појават и пречки во работењето. Наведуваме некои пречки кои се најчесто последица од неправилна употреба и можете сами да ги отстраните.

По приклучување кон електрична мрежа апаратот не работи

- Проверите дали има напон во приклучницата и дали е апаратот вклучен (коччето на термостатот во положба на работење).

Разладниот систем веќе подолго време работи непрекинато

- Пречесто отворање на вратата, односно предолго отворена врата.
- Неправилно затворена врата (некој предмет меѓу вратата, обесена врата, затнувачот оштетен, ...).
- Ставено преголемо количество свежа храна.
- Заради недоволно ладење на компресорот и кондензаторот проверите ја циркулацијата на воздухот зад апаратот и исчистите го кондензаторот.

Набирање мраз на задната страница од внатрешноста на ладилникот

Додека водата тече во жлебот и низ отворот во садот над компресорот, обезбедено е нормално автоматско топење на мразот во ладилникот.

Во случај на задната страница од внатрешноста на ладилникот да се набере прекумерен слој од мраз (3-5 мм), стопите го рачно.

Завртите го коччето на термостатот во положба **STOP (0)** и оставите ја вратата на ладилникот отворена. Не топите го мразот со електрични уреди (фен за коса и сл.) и неотстранувајте го со остри предмети. По завршеното топење на мразот завртите го коччето на термостатот во работна положба и затворите ја вратата на ладилникот.

Прекумерното набирање на мраз е последица:

- од слабо затинање на вратата (ако е затнувачот нечист или оштетен, исчистите го односно заменете го),
- од пречесто отворање, односно предолго отворена врата,
- од ставање топла храна во ладилникот,
- храната или садот се допира до задната страница од внатрешноста на ладилникот.

Вода тече од ладилникот

Вода тече од ладилникот ако е затнат отворот за истечување на водата, или ако стопената вода капи покрај жлебот за собирање на водата.

- Исчистите го затнатиот отвор, на пример со пластична сламка.
- Предебелиот слој од мраз стопите го рачно (погледајте го заглавјето Набирање на мраз на задната страница од внатрешноста на ладилникот).

Отежнато отворање на вратата

Ако сакате штотуку, односно пред кратко време затворената врата на замрзнувачот повторно да ја отворите, може да се случи тоа да го сторите со тешкотија. При отворање на вратата дел од ладниот воздух излегува од апаратот, а топол воздух од околината влегува во него. При оладувањето на овој воздух настанува вакуум што е причина за отежнато отворање на вратата. По неколку минути (5-10) состојбата ќе се нормализира и вратата можете без тешкотии да ја отворите.

Бука

Ладење во ладилно замрзнувачките апарати овозможува разладниот систем со компресорот, тоа па предизвикува и одредена бука. Јачината на буката зависи од наместувањето, правилната употреба и староста на апаратот.

- **За време на работењето** на компресорот може да се чуе шум на течност, за време на неговото мирување па претечување на разладната течност. Тоа е нормално и не влијае врз векот на траење на апаратот.

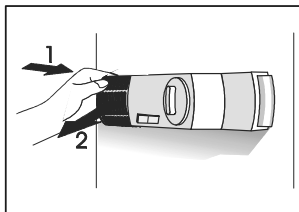
- По задвижувањето на апаратот, работењето на компресорот и претечувањето на разладната течност може да биде погласно. Тоа не е знак на дефект и не влијае врз векот на траење на апаратот. Со времето, со работењето на апаратот, гласноста на овие шумови се смалува.
- Понекогаш при работењето на апаратот се појавуваат и **необични или посилни шумови** кои за апаратот се невообичаени и нејчесто се како последица од непримерно наместување:
 - Апаратот мора да стои рамно и стабилно на цврста подлога.
 - Не смее да се допира до сид или соседните елементи.
 - Проверите дали е внатрешната опрема на свое место, односно да не тропотаат конзервите, шишињата или други садови, бидејќи се допираат меѓу себе.

Менување на сијалицата

Пред менувањето на сијалицата задолжително да го прекинете доводот на електрична енергија кон апаратот. Од задната страна стиснете го со прстите капачето што ја покрива сијалицата (во насаката на стрелката 1) за да искакне од својата положба. Потоа отстранете го капчето (во насаката на стрелката 2) и заменете ја сијалицата со нова. (E14, макс. 15 W). Прегорената сијалица не фрлајте ја меѓу органски отпадоци.

Сијалицата е потрошен материјал и нашата гаранција не важи за неа!

Сијалици, употребени во овој апарат, се посени сијалици, наменети исклучиво за употреба во апарати за домаќинство. Овие сијалици не се примерни за осветлување на простории во стан, односно домаќинство.



СИ ПРИДРЖУВАМЕ ПРАВО ДО ИЗМЕНИ КОИ НЕ ВЛИЈААТ ВРЗ
ФУНКЦИОНАЛНОСТА НА АПАРАТОТ.

Упатства за употреба на апаратот можете да најдете и на нашата интернетна страница:
www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />